

可持续性的传递  
挑战与现实

DELIVERING SUSTAINABILITY  
CHALLENGES & FACTS

法国电力公司集团的经验  
EDF Group's experience

达德奈 Alain DARTHENAY

法国电力公司亚太地区副总裁 Vice President of Asia Pacific Branch

[www.edf.com](http://www.edf.com)

1



2



• 需求的增长  
• Growing needs

• 不平衡发展的扩大  
• Growing disparities



• 需求的增长  
• Growing needs

• 不平衡发展的扩大  
• Growing disparities

• 污染的增加  
• Growing pollution





## 法国电力公司2003年业绩 EDF 2003'S results

现金流 <b>Cash Flow</b>	44.191 billions €(56 billions US\$)
净利润 <b>Net Profit</b>	0.857 billions €(1 billions US\$)
员工数量 <b>Staff</b>	167,309
装机容量 <b>Total Capacity</b>	<b>122,568 MW</b>
	核电 <b>Nuclear</b> 65,966 MW
	火电 <b>Thermal</b> 32,591 MW
	水电 <b>Hydro</b> 23,578 MW
	新能源 <b>ENR</b> 435 MW
发电量 <b>Generation</b>	<b>592,448 GWh</b>
研发经费 <b>R&amp;D Spendings</b>	381M €(460M US\$) including 95M €(118 M US\$) dedicated to environment

7

## 法国电力公司 21世纪纪事

Tout un programme durable  
EDF Group's Agenda 21

### ►以一种透明的方式运作 **Acting in a transparent way**

- 倾听，讨论及合作 *Listening, discussing and working in partnership*
- 与外部股东，专家及审计人员合作以确保我们的承诺得以实施 *Working with external stakeholders/specialists/auditors*

organisés autour de 4 axes :

*Agir de manière transparente  
Concertation et dialogue au cœur des  
projets du Groupe et de leur évaluation.*

*Agir en entreprise responsable  
Des activités aux impacts minimisés sur  
les hommes et l'environnement.*

*Passer nos activités, nos  
investissements et nos offres au crible  
du développement durable  
Mix énergétique équilibré, efficacité  
énergétique, électrification rurale dans  
les pays en développement...*



## 法国电力公司 21世纪纪事

EDF Group's Agenda 21

➤ 以一种透明的方式运作 *Acting in a transparent way*

➤ 以一种负责的方式运作 *Acting as a responsible company*

- 使以人文本成为我们行动的基础之一 *Making human respect one of the foundations of our action*
- 将可持续发展纳入公司的所有业务 *Integrating sustainable development into all of the company's activities*
- 就核废料处理及回应公众的提问对我们的合作方进行全面的控制 *Keeping full control with our partners of nuclear waste processing and responding to the questions of the public*
- 服从环境管理的要求 *Complying with environmental management requirements*
- 持续不断地努力推进安全及透明化问题 *Constantly moving forward in matters of safety and transparency*
- 注意节约能源及自然资源 *Being economical when using energy and natural resources*
- 限制对自然环境的影响 *Limiting the impact on the natural environment*

## 法国电力公司 21世纪纪事

EDF Group's Agenda 21

➤ 以一种透明的方式运作 *Acting in a transparent way*

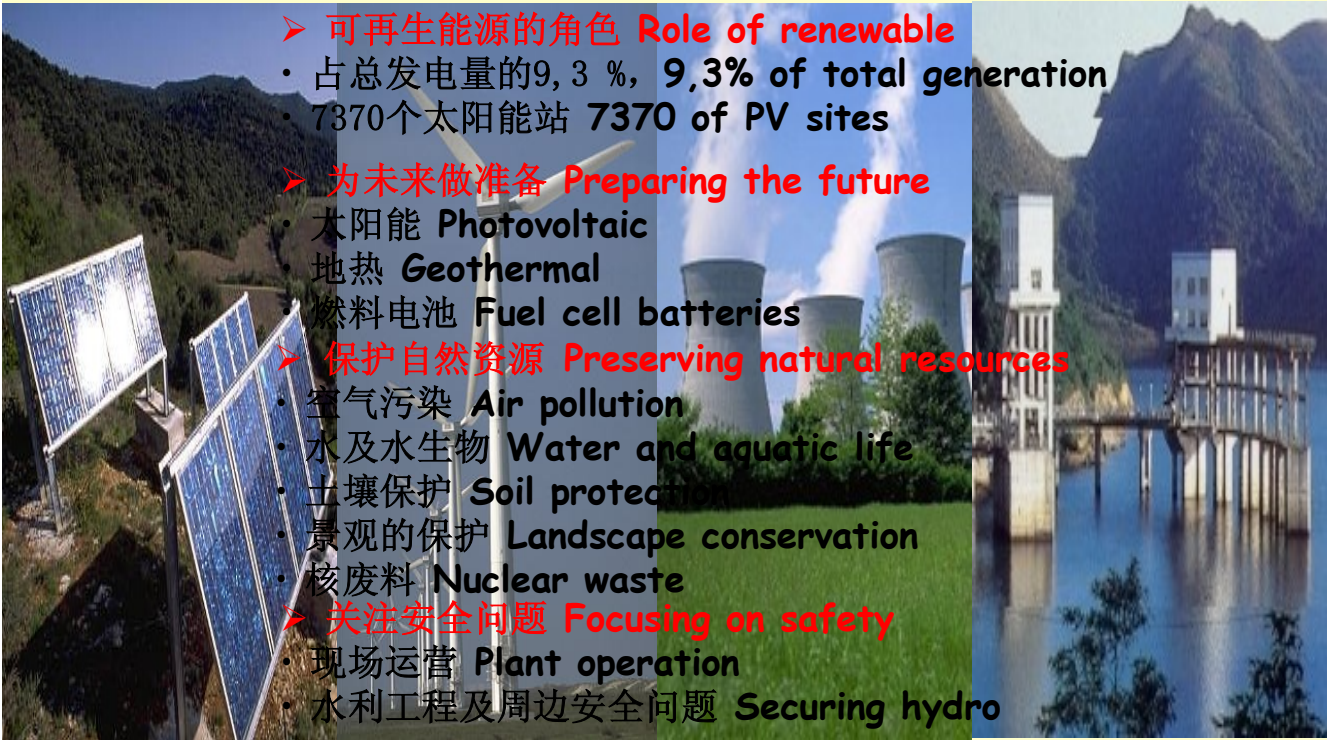
➤ 以一种负责的方式运作 *Acting as a responsible company*

➤ 使可持续发展成为公司所有业务所要考虑的主要方面 *Making sustainable development a key consideration for all activities*

- 对我们工业活动所不断产生的温室效应进行斗争 *Fighting the increase of the greenhouse effect through our industrial activity*
- 发展可再生能源 *Developing renewable energies*
- 向我们的客户提供基于可持续发展的建议书 *Proposing offers favorable to sustainable development to our customers*
- 为发展中国家的电力接入创造便利条件 *Facilitating access to electricity in developing countries*
- 支持城市的可持续发展 *Acting in favor of sustainable development in cities*
- 让我们的研发人员及专家参与可持续发展工作 *Putting our research and expertise at the service of sustainable development*
- 持续提高对客户的供电能力 *Constantly improving energy supply to our customers*



## 结果 Results



- **可再生能源的角色 Role of renewable**
  - 占总发电量的9,3 %, 9,3% of total generation
  - 7370个太阳能站 7370 of PV sites
- **为未来做准备 Preparing the future**
  - 太阳能 Photovoltaic
  - 地热 Geothermal
  - 燃料电池 Fuel cell batteries
- **保护自然资源 Preserving natural resources**
  - 空气污染 Air pollution
  - 水及水生物 Water and aquatic life
  - 土壤保护 Soil protection
  - 景观的保护 Landscape conservation
  - 核废料 Nuclear waste
- **关注安全问题 Focusing on safety**
  - 现场运营 Plant operation
  - 水利工程及周边安全问题 Securing hydro

## 富美2 Phu My 2 - 越南 Vietnam



**715 MW**  
**燃气联合循环 gas combined cycle**  
**2004年12月投入运营 in operation**  
**by December 2004**

- **安全及卫生监控 Safety and hygiene surveyed**
- **施工中的WB 指标 WB indicators during construction**
- **交通安全 Traffic regulation**
- **环境委员会 Environmental committee**
- **奖学金 Scholarships**
- **家庭健康系统 Family health system**

.....

## 来宾2 Laibin B - 中国 China

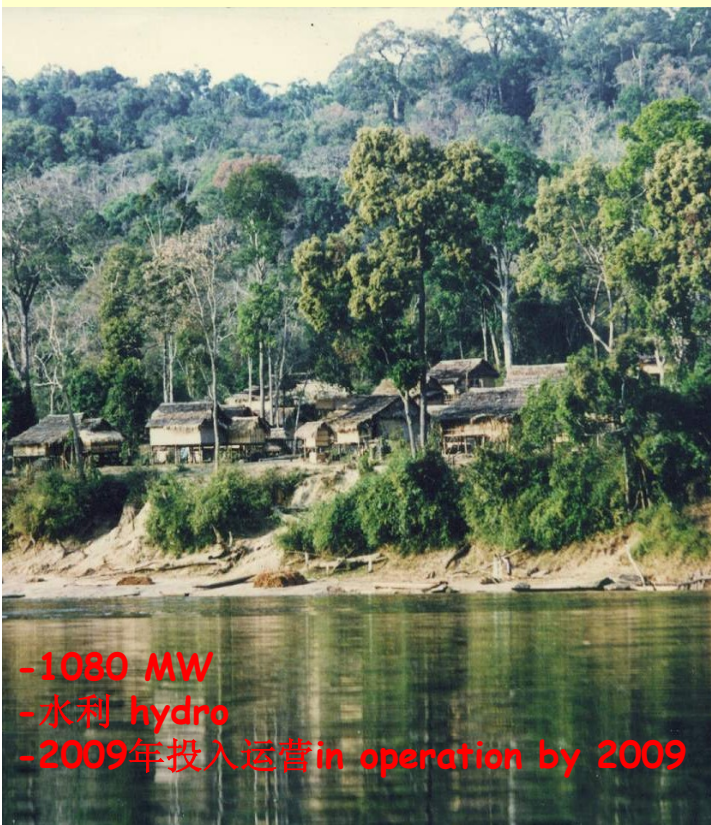
- 2 X 360 MW
- 燃煤电厂 coal fired
- 已投入运营 in operation



- 证书 Certification for:
  - 管理系统 management system
  - 环境 environment
  - 健康与安全 health and safety
- 烟灰的再利用 Ash recycling (80%)
- 健康计划（包括家庭） Health program (family included)
  - 乙肝疫苗 vaccination hepatitis B
  - 艾滋病咨询 HIV information
- 教育计划 Educational program
- 与当地农民的接触 Local farmer contacts

15

## 特别案例 Specific results / 南屯 Nam Theun - 老挝 Laos



- 1080 MW
- 水利 hydro
- 2009年投入运营 in operation by 2009

- 移民计划 Relocation program
- 组织村落的重建 Pilot demo village
- 为减轻该项目对当地及周边地区居民的影响而制定的计划 Mitigating program for inhabitants
- 公众会议 Public seminar

16

## 承诺 Commitments

- 能源大会 **Energy Council**
- 亚洲开发银行 **Asian Development Bank**
- 世界银行 **World Bank**
- 合作者 **Partners**
- 非政府组织 **NGO**
- 其它机构 **Institutions**

在1992年里约热内卢的夏季峰会上，可持续发展被定义为：During the 1992 Earth Summit in Rio, sustainable development was defined as:

“发展就是以不危及下一代满足自己需求的能力为代价来满足我们现在的需求 **development that meets the needs of the present without compromising the ability of future generations to meet their own needs.**”

我们的能源是您成功的动力 **EDF, the energy to make the world a better place.**